

ПРОБЛЕМА ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ-УЧАСТНИКОВ ЯЗЫКОВЫХ ПРОГРАММ АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ*Виноградова Е.А.*

УО «Витебский государственный медицинский университет»

Введение. В настоящее время большое внимание в системе высшего образования уделяется процессам интернационализации вузов, о чем свидетельствуют многочисленные публикации и релизы международных специализированных рейтингов, в которые стремятся попасть ведущие белорусские университеты. Несомненно, это повышает авторитет вуза и его конкурентоспособность не только в рамках национальной системы, но и в международных масштабах. При этом одним из ключевых факторов интернационализации вуза является академическая мобильность его студентов.

Цель работы. Изучить основные проблемы, с которыми сталкиваются студенты неязыкового вуза в ходе подготовки к участию в языковых программах академической мобильности, на примере организованной Германской службой академических обменов DAAD стипендиальной программы «Летние вузовские курсы немецкого языка для иностранных студентов в Германии», а также предложить оптимальные формы подготовки обучаемых к участию в международных программах такого рода.

Материал и методы. В ходе работы использовались теоретические методы: изучение литературы по обозначенной проблеме, сравнение и обобщение полученной в ходе исследования информации; а также эмпирические методы: наблюдение и анализ полученного педагогического опыта в процессе подготовки студентов лечебного и фармацевтического факультетов Витебского государственного медицинского университета к участию в стипендиальных программах академического обмена.

Результаты и обсуждение. Под академической мобильностью студентов принято понимать участие данной категории обучаемых в курсах и программах, организованных на базе различных учреждений образования в родной стране или за рубежом, с целью общеобразовательной или профессионально ориентированной подготовки будущих специалистов и обмена передовым опытом. В зависимости от выбранной программы, сроки обучения в зарубежном вузе при этом могут сильно варьировать: от нескольких недель до одного семестра или даже года. Студенты могут отправиться на обучение в другие вузы как по собственной инициативе и на условиях самофинансирования, так и стать участниками стипендиальных программ для иностранных студентов на базе отдельного учреждения образования или его структурного подразделения.

В данной статье рассматриваются проблемы, связанные с участием студентов, инициированным кафедрой иностранных языков ВГМУ, в языковой программе «Hochschulsommerkurse für ausländische Studierende und Graduierte», которую предлагает соискателям из Беларуси Германская служба академических обменов (Deutscher Akademischer Austauschdienst). Студенты лечебного (2-5 курс) и фармацевтического (2-4 курс) факультетов, для которых основным иностранным языком является немецкий, допускаются к конкурсу на получение стипендии, предназначенной для участия в языковых, лингвострановедческих или профессионально ориентированных языковых курсах продолжительностью не менее 90 учебных часов при пятидневной учебной неделе, которые проводятся в период летних каникул на базе государственных или получивших государственную аккредитацию вузов Германии. Но, несмотря на очевидную привлекательность и перспективы данной формы международной академической мобильности, зачастую студенты, в том числе и те, которые владеют немецким языком на хорошем уровне, или вовсе отказываются от участия в вышеуказанной программе, или

прекращают свою подготовку к участию на этапе оформления заявки. В качестве основных причин отказа можно выделить следующие: недостаток информации о существующих программах для студентов; психологический аспект, в том числе языковой барьер; финансовые трудности и проблемы организационного характера. Таким образом, представляет особую актуальность вопрос оказания содействия в преодолении сложностей по основным направлениям при участии в программах академической мобильности.

В первую очередь, необходимы своевременная информационная поддержка потенциальных кандидатов для участия в конкурсном отборе по той или иной стипендиальной программе и преодоление трудностей организационного характера. Несмотря на то, что к участию в программах DAAD допускаются студенты 2-го года обучения и старше, а курс иностранного языка, например, на лечебном факультете в ВГМУ рассчитан только на студентов 1-го года обучения, необходимо осуществить информирование студентов о программах академической мобильности на самом раннем этапе и оказывать постоянную информационную поддержку заинтересованным студентам даже после окончания основного курса иностранного языка на их факультете. В дальнейшем следует помочь обучаемым в выборе подходящей языковой программы и оформлении всех необходимых документов для участия в конкурсе.

Вторым важнейшим направлением подготовки студентов к участию в международных программах академической мобильности является преодоление языкового барьера. Необходимо довести до сведения студентов, что, согласно требованиям DAAD, соискатель должен быть в состоянии понимать содержание докладов, а также участвовать в групповых дискуссиях на немецком языке. Однако следует подчеркнуть, что деление на группы осуществляется в соответствии с уровнем, который заявлен в языковом сертификате соискателей, таким образом, все участники имеют одинаковую исходную языковую подготовку. Кроме того, следует не только сориентировать студентов в выборе литературы, что позволит поддерживать им знание иностранного языка на достаточном для обучения в зарубежном вузе уровне, но и оказать консультирование в случае возникновения у студентов вопросов, касающихся грамматического или лексического строя изучаемого языка.

Выводы. Таким образом, становится очевидным, что от преподавателя требуется комплексный подход к поддержке студентов-участников академической мобильности. В первую очередь, необходимо мотивировать студентов к получению опыта интернационализации уже на младших курсах университета. Следует также предлагать различные им формы помощи в организационном обеспечении на всех этапах подготовки к участию в международных программах.

Литература:

1. Интернационализация высшего образования: тенденции, стратегии, сценарии будущего/ М.Л. Агранович [и др.]. – М.: Логос, 2010. – 280 с.

УДК 378.4:[378.147:80]

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕЛЛЕКТ-КАРТ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Гульман Е.В.

УО «Витебский государственный медицинский университет»

Введение. Принцип наглядности очень важен при обучении любому иностранному языку. Новый лексико-грамматический материал воспринимается, анализируется и